

大火



[大火 下载链接1](#)

著者:雪莉·哈泽德

出版者:译林出版社

出版时间:2007-3

装帧:

isbn:9787544702072

1947年，二战后的亚洲满目疮痍。32岁的英国军官依然选择漂泊。在日本，他遇见改变他命运的一对兄妹——本和海伦。海伦正由懵懂的少女转向成熟的女性。而这个承载了太多偏见、焦躁、惶恐、厌倦的故事，也在一段萌生的爱情，以及人类在不幸之后努力修复柔软的心灵、梦想的勇气与爱的能力中，悄悄绽放。

小说被《洛杉矶时报》、《华盛顿邮报》、《经济学家》等评为2003年度全美十大好书。《大西洋月刊》评论道：《大火》犹如滑过读者视野的彗星，在消失前迅速地牢牢攫住所有的注意力和情感，拖出的彗尾是人们对主人公幸福的期盼，同样在将信将疑中，读者期待彗星的再次回归。

编辑推荐

阅读伟大的小说就像恋爱。两个亲密无间的人并排躺在黑暗中窃窃私语。脸在发烫，心在跳动。相信读者能与《大火》坠入爱河。

——美国全国图书奖评委会

2003年美国全国图书奖获奖小说。

好的小说中交织着众多层面的情感、领悟与体验……我们的每一句话、每个动作，都在建立或摧毁着我们希望生存于其中的那个世界。

——《纽约客》

在这部质朴而华美的作品里，几乎从每一行文字里都能感受到美。

——《芝加哥论坛报》

这本书值得等待20年。

——2002年世界笔会暨福克纳奖得主安·帕切特

作者介绍:

目录:

[大火_下载链接1](#)

标签

美国

小说

美国国家图书奖

雪莉.哈泽德

美国图书奖

大火

外国文学

美国文学

评论

翻译有点绕，也有翻得好的地方。小说前半段比较好看。

老妇人絮絮叨叨而无趣。

很喜欢。

你应该要有一些渴求，你不渴求任何东西吗？她微笑着温柔地回答：只要你纵容迁就。

烂翻译掩盖不了的好书

如此美的文字

有爱，一切都不是问题

翻译坑爹。

2003年美国全国图书奖获奖作品。不敢说翻译有问题，有些句子不明就里。据译者介绍，作者善于运用语言技巧、行文讲究、句式繁杂。（购于2010年5月6日）

1.美国国图奖，2.镜头感很强，我想像得到，就像让一个英国导演来拍，舒缓的镜头，

流动的镜头，3.作者有些刻薄地刻画让人不喜欢的人物，“我们不等人”，呵呵，瞧着就舒服，4.含蓄又微妙的感情，同性或者异性之间，没有冲突，没有嫉妒，绸缎一般光滑，如此美好，5.今天，深夜两点，我读到离别的段落，在淡然的情节中，算是个高潮，没有痛苦，只有不舍，就像我那一刻的心情，积攒一天的柔软，又变成了眼泪，我关掉洗衣机，重重地呼吸着机器的和洗衣粉的味道，靠着门坐在地上，把所有的朋友，想念了一遍，6.字数不够了，好吧，我写成评论

实在是太差了，翻译

本以为失去了爱的能力，却可以浴火重生；少一星因为翻译...

2012-110

初中看的。不记得内容了，但我挺喜欢封面的那时候

故事四星.翻译减两星.

对翻译无语了……边看边挠头……五星是给原著的

160727 - 0829

是什麼讓生命變得美好？兩個善良而成熟的存在相遇，縱使相隔很遠的出生，卻有相同的價值信念。想看看原版，譯本始終感覺隔道牆，句子結構看得很辛苦。每個人物都沒有被忽略，到了最後幾頁依然有新角色出現。作者敏銳富有感情的文字，同時一針見血。被序劇透了結局，看完的那一刻，依舊感動。

部分语言不是很明了...也许是翻译问题. 整体还是不错的.

战争大火 烧不毁人间真情

书评

- 1.美国国图奖
- 2.镜头感很强，我想像得到，就像让一个英国导演来拍，舒缓的镜头，流动的镜头，有细微的关于栏杆的特写，有颜色平和的长镜头，只是没有让人不耐烦的激烈和打斗
- 3.作者有些刻薄地刻画注定让人不喜欢的人物，“我们不等人”，呵呵，瞧着就舒服
- 4.含蓄又微妙的感情，...

这个老太太一大把年纪了，但是作品一部比一部出色。这部作品是可谓是她生平的折射。让我抵触的是，她非常“不在意”“不正眼瞧”像Stephen King这样的作家，认为他们写的不是文学。我不怎么明白为什么很多人也这么认为，觉得所谓的通俗文学不上台面，没有艺术价值。就在03年...

我觉得翻译的好，有些翻译的不便利，才有一股与众不同的深沉气，平静气。喜欢这样的

风格。 帕蒂的声音像小鸟的颤动一般，带着自许的羞怯，几乎无法进入他的耳朵
别人主动付出的感情使他感到不快 郁郁寡欢的话----说出来是一种慰藉
女人孕育的悲情不同于男人 嘲笑就像喝酒， ...

[大火_下载链接1](#)